

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

تقرير المراجعة والمعلومات المالية الموجزة المرحلية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

الصفحات

المحتويات

٢ - ١

التقرير حول مراجعة المعلومات المالية الموجزة المرحلية

٣

بيان المركز المالي الموجز المرحلي

٤

بيان الدخل الشامل الموجز المرحلي

٥

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز المرحلي

٦

بيان التدفقات النقدية الموجز المرحلي

١٨ - ٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية

التقرير حول مراجعة المعلومات المالية الموجزة المرحلية إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرحلي المرفق لشركة تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع) ("الشركة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٤ والبيانات الموجزة المرحلية ذات الصلة وتشمل بيان الدخل الشامل الموجز المرحلي وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز المرحلي وبيان التدفقات النقدية الموجز المرحلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية الموجزة المرحلية وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية". تقتصر مسؤوليتنا على إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد أجرينا مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل مدقق الحسابات المستقل للمنشأة". تتطوي عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه الاستفسارات في المقام الأول من الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وكذلك تطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق عملية المراجعة يعتبر في الأساس نطاقاً محدوداً مقارنة بنطاق عملية التدقيق المنجزة وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فإن نطاق عملية المراجعة لا يمكننا من الحصول على تأكيد بأننا سوف نكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي قد يتم تحديدها خلال عملية التدقيق. وبناءً على ذلك، فإننا لا نبدي رأياً تدقيقياً.

الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية الموجزة المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية".

أمر آخر

بدون إبداء أي تحفظ على استنتاجنا، نود أن نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم (١) من البيانات المالية الموجزة المرحلية الذي يبين أنه بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٤ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ كانت الشركة قد تكبدت خسائر متراكمة تجاوزت نسبة ٥٠% من رأس مالها المدفوع، وهو الحد الأقصى المنصوص عليه في المادة رقم (٢٨٥) من قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته. وعليه، انعقدت الجمعية العمومية غير العادية للشركة بتاريخ ٢ أكتوبر ٢٠١٣ وفوض المساهمون مجلس الإدارة بخفض رأس المال المدفوع بمبلغ ٥٠ مليون درهم وتسويته بخصم نفس المبلغ من الخسائر المتراكمة، ومن ثم الامتثال لأحكام المادة المذكورة.



التقرير حول مراجعة المعلومات المالية الموجزة المرحلية
إلى السادة أعضاء مجلس إدارة شركة تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع) - (تابع)

أمر آخر - (تابع)

تم تفعيل قرار تخفيض رأس المال والخسائر المتراكمة في أبريل ٢٠١٤ بعد استيفاء الإجراءات القانونية.

برئيس ووترهاوس كوبرز
١٣ مايو ٢٠١٤

أمين حسن ناصر
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٧
الإمارات العربية المتحدة

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

بيان المركز المالي الموجز المرحلي

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق) درهم	إيضاحات	
٥,٠٠١,٩٠٩	٥,٨٩٧,٩٥٤		الموجودات
٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠		أرصدة نقدية ومصرفية
٤٩,٨١٥,١٧٢	٥٠,٦٨٨,٢٥٨		وديعة إلزامية
٢,٤١٣,٧٤٣	-	٤	ذمم مدينة من التكافل وأخرى
٢٣,١٣٧,٧٠٨	٢٧,٠٣٨,٠٣٠	٥	مبالغ مستحقة من طرف ذي علاقة
٣٢,٥٨٠,٨٥٣	٣٥,٧٨٢,٩٨٤	٦	موجودات عقود إعادة التكافل
٦,٧١٣,٨١٦	٦,٦٦٣,٨٥٩	٧	استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٢٦,٧٨٢,٣٦٠	٢٦,٧٨٢,٣٦٠	٨	استثمارات متاحة للبيع
٤,٢٠٦,٩٩٩	٣,٨٦٧,٧٨٧		استثمارات عقارية
٤,٢٠٧,٩١٤	٣,٨٥٤,٦٧٨		ممتلكات ومعدات
			موجودات غير ملموسة
<u>١٥٨,٨٦٠,٤٧٤</u>	<u>١٦٤,٥٧٥,٩١٠</u>		مجموع الموجودات
			المطلوبات وأموال حملة الوثائق وحقوق الملكية
			للمساهمين
٣١,٢٢٠,٠٤٠	٣٥,٥٤٢,٨١٥		المطلوبات
٥٩,٠٩٠,٠٧٣	٥٨,٦٣٤,٧٠٣	٥	ذمم دائنة عن التكافل وأخرى
٩٩٤,٠١٢	٨٣٤,١٢١		مطلوبات عقود التكافل
			مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
<u>٩١,٣٠٤,١٢٥</u>	<u>٩٥,٠١١,٦٣٩</u>		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية للمساهمين
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	٩	رأس المال
(٨٢,٤٤٣,٦٥١)	(٨٠,٤٣٥,٧٢٩)		خسائر مترakمة
<u>٦٧,٥٥٦,٣٤٩</u>	<u>٦٩,٥٦٤,٢٧١</u>		صافي حقوق الملكية للمساهمين
<u>١٥٨,٨٦٠,٤٧٤</u>	<u>١٦٤,٥٧٥,٩١٠</u>		مجموع المطلوبات وأموال حملة الوثائق وحقوق الملكية للمساهمين



محمد إقبال باشا
المدير المالي



وانل الشريف
الرئيس التنفيذي



محمد علي عبدالله علي الساري
رئيس مجلس الإدارة

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

بيان الدخل الشامل الموجز المرحلي

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس					
٢٠١٣	٢٠١٤		إيضاحات	درهم	درهم
٢١,٣٥٤,١٣٥	٢٦,١٠٣,٤٤٤	١٠	العائد إلى حملة الوثائق:		
(١٢,٢٨٠,٧٨٦)	(٨,٧٩٠,٤٥٩)	١٠	مساهمات تكافل مكتسبة		
			مساهمات إعادة تكافل متنازل عنها		
٩,٠٧٣,٣٤٩	١٧,٣١٢,٩٨٥	١٠	صافي المساهمات المكتسبة		
(١١,٩٠٢,٩٠٥)	(١٣,٧٩٨,٢٢٦)		إجمالي المطالبات المتكبدة		
٦,٩١٠,٥٧٨	٣,٧١٣,٧٦٧		حصة إعادة التكافل من المطالبات المتكبدة		
(٤,٩٩٢,٣٢٧)	(١٠,٠٨٤,٤٥٩)		صافي المطالبات المتكبدة		
(٢,٦٥٤,٤٧٥)	(٤,٥٢٣,٦٧٠)		عمولات ومصاريف أخرى		
١,١٨٢,٥٥٨	(٨٣٠,١٥٩)		صافي التغير في موجودات حملة الوثائق المُحتفظ بها بالقيمة		
(١,١٨٢,٥٥٨)	٨٣٠,١٥٩		العادلة من خلال الربح أو الخسارة		
١,٤٢٦,٥٤٧	٢,٧٠٤,٨٥٧		صافي التغير في القيمة العادلة للعقود المرتبطة باستثمارات حملة الوثائق		
(٥,٧٢٢,٤٨١)	(٦,٨٧٨,٧٣٢)	١١	صافي إيرادات التكافل		
(٤,٢٩٥,٩٣٤)	(٤,١٧٣,٨٧٦)		رسوم وكالة		
			صافي العجز من عمليات التكافل		
٤٧٥,٤٢٢	٣,٢٢٧,١٦٧		العائد إلى المساهمين:		
٥,٧٢٢,٤٨١	٦,٨٧٨,٧٣٢	١١	إيرادات الاستثمار		
٣٠٣,٥٦١	١,٧٣٧,٦٣٤		رسوم وكالة من حملة الوثائق		
(٨,٧٦٢,١١٦)	(٥,٦٦١,٧٣٥)		إيرادات أخرى، بالصافي		
(٤,٢٩٥,٩٣٤)	(٤,١٧٣,٨٧٦)		مصاريف عمومية وإدارية		
			مخصص قرض حسن مُضاف لأموال حملة الوثائق		
(٦,٥٥٦,٥٨٦)	٢,٠٠٧,٩٢٢		أرباح / (خسائر) الفترة العائدة إلى المساهمين		
(٠,٠٠٤)	٠,٠٠١	١٢	الأرباح / (الخسائر) الأساسية والمخفضة للسهم		
-	-		الدخل الشامل الآخر		
(٦,٥٥٦,٥٨٦)	٢,٠٠٧,٩٢٢		مجموع الأرباح / (الخسائر) الشاملة للفترة		

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز المرحلي

المجموع درهم	خسائر متراكمة درهم	رأس المال درهم
٨٤,٨١٤,٩٩١	(٦٥,١٨٥,٠٠٩)	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
(٦,٥٥٦,٥٨٦)	(٦,٥٥٦,٥٨٦)	-
٧٨,٢٥٨,٤٠٥	(٧١,٧٤١,٥٩٥)	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
٦٧,٥٥٦,٣٤٩	(٨٢,٤٤٣,٦٥١)	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠
٢,٠٠٧,٩٢٢	٢,٠٠٧,٩٢٢	-
٦٩,٥٦٤,٢٧١	(٨٠,٤٣٥,٧٢٩)	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدقق)
مجموع الخسارة الشاملة للفترة

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقق)

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق)
مجموع الأرباح الشاملة للفترة

الرصيد في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق)

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية الموجز المرحلي

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس

٢٠١٣

٢٠١٤

درهم

درهم

		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		أرباح / (خسائر) الفترة
		تعديلات بسبب:
		استهلاك وإطفاء
		ربح مستحق على استثمارات متاحة للبيع
		ربح من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
		خسارة / (ربح) من إعادة تقييم استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة
		من خلال الربح أو الخسارة
		تعويضات نهاية الخدمة للموظفين
		انخفاض في قيمة ذمم مدينة من إعادة التكافل
		خسارة الانخفاض في قيمة استثمارات متاحة للبيع
		التدفقات النقدية من العمليات قبل التغيرات في الموجودات
		والمطلوبات العاملة
		زيادة في موجودات عقود إعادة التكافل
		(زيادة) / نقص في الذمم المدينة من التكافل والأخرى
		زيادة في المبالغ المستحقة من طرف ذي علاقة
		زيادة في مطلوبات عقود التكافل
		زيادة / (نقص) في الذمم الدائنة عن التكافل والأخرى
		النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
		صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
		زيادة في ودائع استثمارية لدى المصارف
		شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
		عوائد من بيع استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
		ربح مقبوض من استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة
		شراء ممتلكات ومعدات
		صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
		صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة (إيضاح ١٣)

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤

١. معلومات عامة

تأسست شركة تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)، دبي، الإمارات العربية المتحدة ("الشركة") كشركة مساهمة عامة وفقاً لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ بشأن تأسيس هيئة التأمين وتنظيم أعمالها في دولة الامارات العربية المتحدة.

تقوم الشركة بممارسة نشاط التأمين التكافلي ويشمل التأمين الصحي والتأمين على الحياة والتأمين على الادخار وتكوين الأموال وفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية وأحكام النظام الأساسي للشركة.

إن العنوان المُسجل للشركة هو ص.ب. ٦٤٣٤١، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تكبدت الشركة خسائر متراكمة بقيمة ٨٢,٤ مليون درهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بما يجاوز نسبة ٥٠% من رأس مالها المدفوع. تنص المادة رقم (٢٨٥) من قانون الشركات التجارية الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته، على أنه إذا بلغت خسائر شركة المساهمة نصف رأس المال وجب على مجلس الإدارة دعوة الجمعية العمومية غير العادية للنظر في استمرار الشركة أو حلها قبل الأجل المعين في نظامها الأساسي. وعليه، انعقدت الجمعية العمومية غير العادية للشركة بتاريخ ٢ أكتوبر ٢٠١٣ وفُوض المساهمون مجلس الإدارة باتخاذ التدابير اللازمة لخفض رأس المال المدفوع بمبلغ ٥٠ مليون درهم وتسويته مقابل الخسائر المتراكمة. تم تخفيض رأس المال المدفوع بمبلغ ٥٠ مليون درهم في أبريل ٢٠١٤، وتمت تسويته مقابل الخسائر المتراكمة بعد استيفاء كافة الإجراءات القانونية.

٢. تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١-٢ التعديلات والتفسيرات السارية على الفترة المحاسبية للشركة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤

فيما يلي المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير الراهنة التي قد تم نشرها وتعتبر سارية المفعول على الفترة المحاسبية للشركة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤.

- التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢، "الأدوات المالية: العرض"، بشأن مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية، (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤).
- التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦، "الانخفاض في قيمة الموجودات"، بشأن إفصاحات القيمة المستردة للموجودات غير المالية (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤).
- التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، "الأدوات المالية: التسجيل والقياس"، بشأن تجديد المشتقات واستمرار محاسبة التحوط (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤).
- التفسير رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية، "الضرائب"، (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤)، ينص على طريقة احتساب الالتزام بدفع ضريبة غير ضريبة الدخل.

لقد قامت الإدارة بتقييم تأثير ما ذكر أعلاه من تعديلات وتفسيرات للمعايير الراهنة وتوصلت إلى أن هذه التعديلات والتفسيرات ليس لها تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة المرحلية للشركة.

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تابع)

٢. تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢-٢ المعايير والتعديلات الجديدة غير السارية على الفترة المحاسبية للشركة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٤ ولم تقم الشركة بتطبيقها بشكل مبكر

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية"، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٨) ويتناول تصنيف الموجودات والمطلوبات المالية وقياسها والاعتراف بها. صدر هذا المعيار في نوفمبر ٢٠٠٩ وأكتوبر ٢٠١٠ حيث يحل محل أجزاء من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - "الأدوات المالية: الاعتراف والقياس"، فيما يتعلق بتصنيف وقياس الأدوات المالية. يقتضي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ تصنيف الموجودات المالية في فئتي قياس: تلك التي تُقاس بالقيمة العادلة والأخرى التي تُقاس بالتكلفة المُطفاة. يتم تحديد التصنيف عند الاعتراف المبدئي ويعتمد التصنيف على النموذج التجاري المطبق من قبل المنشأة في إدارة أدواتها المالية وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للأداة. وفيما يتعلق بالمطلوبات المالية، يحتفظ المعيار بمعظم متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. إن التغيير الرئيسي يكمن في الحالات التي يؤخذ فيها خيار القيمة العادلة لقياس المطلوبات المالية حيث إن أي تغيير في القيمة العادلة بسبب المخاطر الائتمانية الخاصة بالمنشأة يتم إدراجه في الدخل الشامل الآخر بدلاً من بيان الدخل، ما لم يخلق ذلك نوعاً من عدم التطابق المحاسبي.

- التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩، "منافع الموظفين" (ساري المفعول اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤) يوضح المتطلبات المتعلقة بكيفية تحميل المساهمات المرتبطة بالخدمة من الموظفين أو الأطراف الأخرى على فترات الخدمة، كما يقدم التعديل إضافة إلى ذلك حلاً مناسباً وعملياً في حال كانت قيمة المساهمات غير متصلة بعدد سنوات الخدمة.

تقوم الإدارة حالياً بتقييم مدى تأثير المعيار الجديد والتعديل على المعيار المنشور المشار إليهما أعلاه على البيانات المالية الموجزة المرحلية للشركة ولا تعتزم تطبيقهما قبل تاريخ سريانها.

٣. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

١-٣ أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية"، وامتثالاً لأحكام القوانين النافذة في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة.

إن البيانات المالية الموجزة المرحلية معروضة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدهرم الإماراتي) نظراً لأن معظم معاملات الشركة مقومة بالدهرم الإماراتي.

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية على أساس مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية والاستثمارات العقارية.

إن السياسات المحاسبية وطرق العرض والاحتساب والأحكام والتقديرات المحاسبية الهامة المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية تتسق مع تلك المستخدمة في البيانات المالية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموجزة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "التقارير المالية المرحلية"، وينبغي أن تقرأ جنباً إلى جنب مع البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ التي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تابع)

٤. معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من الشركات والمنشآت الخاضعة للملكية المشتركة و/أو الإدارة والسيطرة المشتركة والمساهمين وكبار موظفي الإدارة. لقد تم الاتفاق على أحكام وشروط المعاملات بين الأطراف.

فيما يلي المبالغ المستحقة من طرف ذي علاقة بتاريخ التقرير:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	مبالغ مستحقة من طرف ذي علاقة شركة تحت الإدارة المشتركة يونيكا ري أي جي، سويسرا
٢,٤١٣,٧٤٣	-	
٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	استثمارات عقارية (قيد الإنشاء - جيجكو)
١٦,٢٨٢,٣٦٠	١٦,٢٨٢,٣٦٠	

تعويضات كبار موظفي الإدارة

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس		
٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	منافع موظفين قصيرة الأجل مخصص مكافآت نهاية الخدمة
١,١٤٧,١٦٩	٦٣٩,٤٥٠	
٢٢,٩٧٦	٢٢,٣٨٠	
١,١٤٧,١٦٩	٦٦١,٨٣٠	

٥. مطلوبات عقود التكافل وموجودات عقود إعادة التكافل

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	إجمالي مطلوبات عقود التكافل
٥,٦٣٢,٥٦٢	٩,٧٣٢,٢٣٠	مطالبات معلنة
٤,٠١٩,٤٤٢	٣,٤٨٢,٩٨٣	مطالبات متكبدة غير معلنة
٣٩,٤٦٠,٤٣٠	٣٦,٢٧٢,٠١٠	مساهمات غير مكتسبة
٣١٦,٨١٩	٣١٦,٨١٩	مخصص التأمين التكافلي على الحياة
٩,٦٦٠,٨٢٠	٨,٨٣٠,٦٦١	القيمة العادلة للعقود المرتبطة باستثمارات حملة الوثائق
٥٩,٠٩٠,٠٧٣	٥٨,٦٣٤,٧٠٣	

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تابع)

٥. مطلوبات عقود التكافل وموجودات عقود إعادة التكافل (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	
٢,١١٢,٩٣٢	٣,٢٧٤,٨٥٦	موجودات عقود إعادة التكافل
٢,٠٣٨,٢٨٧	١,٩٥٢,٧٦٢	مطالبات معلنة
١٨,٩٨٦,٤٨٩	٢١,٨١٠,٤١٢	مطالبات متكبدة غير معلنة
		مساهمات غير مكتسبة
٢٣,١٣٧,٧٠٨	٢٧,٠٣٨,٠٣٠	
٣,٥١٩,٦٣٠	٦,٤٥٧,٣٧٤	صافي مطلوبات عقود التكافل
١,٩٨١,١٥٥	١,٥٣٠,٢٢١	مطالبات معلنة
٢٠,٤٧٣,٩٤١	١٤,٤٦١,٥٩٨	مطالبات متكبدة غير معلنة
٣١٦,٨١٩	٣١٦,٨١٩	مساهمات غير مكتسبة
٩,٦٦٠,٨٢٠	٨,٨٣٠,٦٦١	مخصص التأمين التكافلي على الحياة
٣٥,٩٥٢,٣٦٥	٣١,٥٩٦,٦٧٣	القيمة العادلة للعقود المرتبطة باستثمارات حملة الوثائق

٦. استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	
٣٠,٨١١,٢٣٥	٣٢,٥٨٠,٨٥٣	القيمة العادلة في بداية الفترة / السنة
٥٧,٦٥٣,٩٠٤	٣٩,٨٥٠,٨٦٧	مشتريات خلال الفترة / السنة
(٥٧,٩١٩,٩٢٧)	(٣٤,٠٨٤,٧٣٥)	استبعادات خلال الفترة / السنة
٢,٠٣٥,٦٤١	(٢,٥٦٤,٠٠١)	(نقص) / زيادة في القيمة العادلة خلال الفترة / السنة
٣٢,٥٨٠,٨٥٣	٣٥,٧٨٢,٩٨٤	القيمة العادلة في نهاية الفترة / السنة

تكاليف الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تابع)

٧. استثمارات متاحة للبيع

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	في بداية الفترة / السنة استيعادات خلال الفترة / السنة خسارة الانخفاض في القيمة خلال الفترة / السنة في نهاية الفترة / السنة
١٩,٩٣٧,٧٦٢ (١٢,٨٢٣,٣٠٨) (٤٠٠,٦٣٨)	٦,٧١٣,٨١٦ - (٤٩,٩٥٧)	
<u>٦,٧١٣,٨١٦</u>	<u>٦,٦٦٣,٨٥٩</u>	

٨. استثمارات عقارية

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	قطعة أرض استثمار عقاري قيد الإنشاء
١٠,٥٠٠,٠٠٠ ١٦,٢٨٢,٣٦٠	١٠,٥٠٠,٠٠٠ ١٦,٢٨٢,٣٦٠	
<u>٢٦,٧٨٢,٣٦٠</u>	<u>٢٦,٧٨٢,٣٦٠</u>	

إن الإدارة بصدد تسجيل سند ملكية قطعة الأرض.

٩. رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدقق) درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدقق) درهم	المصدر والمدفوع بالكامل: ١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم
<u>١٥٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٥٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تابع)

١٠. صافي المساهمات المكتسبة

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣		فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤		إجمالي المساهمات المكتسبة التغير في المساهمات غير المكتسبة
المجموع غير منقوع	التأمين الحياة غير منقوع	المجموع غير منقوع	التأمين الحياة غير منقوع	
٦,٠٣١,٥٧٣	١,١٦٦,٨٢٦	٢٢,٩١٥,٠٢٤	٤,١٣٩,٩٦٥	١٨,٧٧٥,٠٥٩
١٥,٣٢٢,٥٦٢	١٠٩,٨٧٤	٣,١٨٨,٤٢٠	٤١١,٨٢٠	٢,٧٧٦,٦٠٠
٢١,٣٥٤,١٣٥	١,٢٧٦,٧٠٠	٢٦,١٠٣,٤٤٤	٤,٥٥١,٧٨٥	٢١,٥٥١,٦٥٩
٢,١٨١,٦٢٢	(٤٧,٧٩١)	١١,٦١٤,٣٨٢	١٠٥,١٦٠	١١,٥٠٩,٢٢٢
١٠,٠٩٩,١٦٤	٢٥٣,٢٤٧	(٢,٨٢٣,٩٢٣)	٢٣٠,٦٣٩	(٣,٠٥٤,٥٦٢)
١٢,٢٨٠,٧٨٦	٢٠٥,٤٥٦	٨,٧٩٠,٤٥٩	٣٣٥,٧٩٩	٨,٤٥٤,٦٦٠
٩,٠٧٣,٣٤٩	١,٠٧١,٢٤٤	١٧,٣١٢,٩٨٥	٤,٢١٥,٩٨٦	١٣,٠٩٦,٩٩٩

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تابع)

١١. رسوم وكالة

يدير المساهمون عمليات التكافل لصالح حملة الوثائق مع احتساب نسبة ١٥% - ٣٥% من إجمالي مساهمات التكافل كرسوم وكالة.

١٢. الأرباح / (الخسائر) الأساسية والمخفضة للسهم

٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)	
(٦,٥٥٦,٥٨٦)	٢,٠٠٧,٩٢٢	أرباح / (خسائر) الفترة العائدة إلى المساهمين (بالدرهم)
١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة
(٠,٠٤)	٠,٠١	ربح / (خسارة) السهم الواحد (بالدرهم)

لم يتم عرض الربح المخفض للسهم نظراً لعدم قيام الشركة بإصدار أي أدوات كان من الممكن أن يكون لها تأثير على ربح السهم عند الممارسة.

١٣. نقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية، يشمل النقد وما في حكمه ما يلي:

٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم	
١٣,٧٠٢,٨٧٦ (٥,٠٠٠,٠٠٠)	٥,٨٩٧,٩٥٤ -	أرصدة نقدية ومصرفية ودائع استثمارية بفترة استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر من تاريخ الإيداع
٨,٧٠٢,٨٧٦	٥,٨٩٧,٩٥٤	

١٤. معلومات قطاعية

يتم تنظيم الشركة في قطاعين تشغيليين رئيسيين هما:

- قطاع التأمين التكافلي ويشمل التأمين الصحي والتأمين على الحياة والتأمين على الادخار وتكوين الأموال.
- قطاع الاستثمارات ويشمل الاستثمار في الودائع لدى المصارف المحلية واستثمارات أخرى.

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تابع)

١٤. معلومات قطاعية (تابع)

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)					
المجموع درهم	بنود أخرى غير موزعة درهم	استثمارات المساهمين درهم	المجموع درهم	التأمين على الحياة درهم	الصحي درهم
٤,٩٦٤,٨٠١	١,٧٣٧,٦٣٤	٣,٢٢٧,١٦٧	٢٦,١٠٣,٤٤٤	٤,٥٥١,٧٨٥	٢١,٥٥١,٦٥٩
٢,٠٠٧,٩٢٢	(١,٢١٩,٢٤٥)	٣,٢٢٧,١٦٧	(٤,١٧٣,٨٧٥)	٦٢٣,٠٨٠	(٤,٧٩٦,٩٥٥)
					إيرادات القطاع
					(خسارة) / ربح الفترة
فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)					
المجموع درهم	بنود أخرى غير موزعة درهم	استثمارات المساهمين درهم	المجموع درهم	التأمين على الحياة درهم	الصحي درهم
٧٧٨,٩٨٣	٣٠٣,٥٦١	٤٧٥,٤٢٢	٢١,٣٥٤,١٣٥	١,٢٧٦,٧٠٠	٢٠,٠٧٧,٤٣٥
(٦,٥٥٦,٥٨٦)	(٧,٠٣٦,٠٠٨)	٤٧٥,٤٢٢	(٤,٢٩٥,٩٣٤)	(٥٢,٢٥٣)	(٤,٢٤٣,٦٨١)
					إيرادات القطاع
					خسارة الفترة

تكايف الإمارات - تأمين (ش.م.ع.)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تابع)

١٤. معلومات قطاعية (تابع)

٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)						
المجموع درهم	المجموع درهم	بنود أخرى غير موزعة درهم	استثمارات المساهمين درهم	المجموع درهم	التأمين على الحياة درهم	الصحي درهم
١٦٤,٥٧٥,٩١٠	٩٥,١٢٣,٩٦٤	٣٠,٧٢٥,٤٢٢	٦٤,٣٩٨,٥٤٢	٦٩,٤٥١,٩٤٦	١١,٠٨٢,٤١٥	٥٨,٣٦٩,٥٣١
٩٥,٠١١,٦٣٩	١٣,٣٧٧,٠١٧	١٣,٣٧٧,٠١٧	-	٨١,٦٣٤,٦٢٢	١١,٦١٨,٠٦٠	٧٠,٠١٦,٥٦٢
مطلوبات القطاع						
موجودات القطاع						

المجموع درهم	المجموع درهم	بنود أخرى غير موزعة درهم	استثمارات المساهمين درهم	التأمين على الحياة درهم	الصحي درهم
١٥٨,٨٦٠,٤٧٤	٨١,٤٩٣,٨٥٦	٣١,٦٩٩,١٨٧	٤٩,٧٩٤,٦٦٩	٩,١٤١,٠٥٦	٦٨,٢٢٥,٥٦٢
٩١,٣٠٤,١٢٥	٨,٢٦١,٨١٩	٨,٢٦١,٨١٩	-	١٢,٦٦٤,٦٩٣	٧٠,٣٧٧,٦١٣

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تابع)

١٥. القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الذي يمكن قيضه من بيع أصل أو دفعه لتسوية التزام في معاملة منتظمة بين الأطراف المشاركة في السوق بتاريخ القياس. وبالتالي، يمكن أن تنشأ فروقات بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة. يستند تعريف القيمة العادلة إلى فرضية استمرار الشركة كمنشأة عاملة دون أي نية أو التزام بتقليص نطاق أعمالها بشكل جوهري أو الدخول في معاملة بشروط غير ملائمة.

القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

ترى الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المحتسبة بالتكلفة المطفأة في البيانات المالية تقارب قيمها العادلة:

أساليب التقييم والافتراضات المطبقة لأغراض قياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية باستخدام أساليب التقييم والافتراضات التي تماثل تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

أساليب قياس القيمة العادلة المحتسبة في بيان المركز المالي

يعرض الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة بعد الاعتراف المبدئي حيث يتم تجميعها في مستويات مختلفة من ١ إلى ٣ على أساس المعطيات الجديرة بالملاحظة لأساليب قياس القيمة العادلة:

- المستوى الأول يشمل الأسعار المعلنة (غير المعلنة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة.
- المستوى الثاني يشمل المعطيات الأخرى، بخلاف الأسعار المعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول، الجديرة بالملاحظة بالنسبة للموجودات أو المطلوبات، سواء كانت مباشرة (وهي الأسعار) أو غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار).
- المستوى الثالث يشمل المعطيات المستمدة من أساليب التقييم وتضم المعطيات الخاصة بالموجودات أو المطلوبات التي لا تستند إلى بيانات سوق جديرة بالملاحظة (المعطيات غير الجديرة بالملاحظة).

المستوى الأول درهم	المستوى الثاني درهم	المستوى الثالث درهم	المجموع درهم
٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة)			
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال			
الربح أو الخسارة			
أوراق مالية مدرجة			
صندوق مشترك			
استثمارات متاحة للبيع			
استثمارات عقارية			
١٩,٢٥٨,٠٠٢	-	-	١٩,٢٥٨,٠٠٢
١٦,٥٢٤,٩٨٢	-	-	١٦,٥٢٤,٩٨٢
٦,٦٦٣,٨٥٩	-	-	٦,٦٦٣,٨٥٩
٢٦,٧٨٢,٣٦٠	٢٦,٧٨٢,٣٦٠	-	٥٣,٥٦٤,٧٢٠
٦٩,٢٢٩,٢٠٣	٢٦,٧٨٢,٣٦٠	٢٣,١٨٨,٨٤١	١١٩,٢٠٠,٤٠٤
٨,٨٣٠,٦٦١	-	٨,٨٣٠,٦٦١	١٧,٦٦١,٣٢٢
المطلوبات المالية			
عقود مرتبطة باستثمارات			

تكايف الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تابع)

١٥. القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

المستوى الأول درهم	المستوى الثاني درهم	المستوى الثالث درهم	المجموع درهم
الموجودات المالية ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)			
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال			
الربح أو الخسارة			
أوراق مالية مدرجة			
صناديق مشتركة			
استثمارات متاحة للبيع			
استثمارات عقارية			
١٦,١٢٩,٥٢٩	-	-	١٦,١٢٩,٥٢٩
١٦,٤٥١,٣٢٤	-	١٦,٤٥١,٣٢٤	-
٦,٧١٣,٨١٦	-	٦,٧١٣,٨١٦	-
٢٦,٧٨٢,٣٦٠	٢٦,٧٨٢,٣٦٠	-	-
٦٦,٠٧٧,٠٢٩	٢٦,٧٨٢,٣٦٠	٢٣,١٦٥,١٤٠	١٦,١٢٩,٥٢٩
المطلوبات المالية			
عقود مرتبطة باستثمارات			
-	٩,٦٦٠,٨٢٠	-	٩,٦٦,٨٢٠

لم تكن هناك أي تحويلات بين المستويات الثلاثة خلال الفترة.

١٦. مطلوبات طارئة والتزامات

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة) درهم	٣١ مارس ٢٠١٤ (غير مدققة) درهم
١٨٧,١٢٧	٤٤٦,٩٥٠
خطابات ضمان	

١٧. أموال حملة الوثائق

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ درهم (مدققة)	٣١ مارس ٢٠١٤ درهم (غير مدققة)
(٨,٧٠١,٧٩٣) (٢٠,٢٦٩,٨٦١)	(٢٨,٩٧١,٦٥٤) (٤,١٧٣,٨٧٦)
(٢٨,٩٧١,٦٥٤) ٢٨,٩٧١,٦٥٤	(٣٣,١٤٥,٥٣٠) ٣٣,١٤٥,٥٣٠
-	-
الرصيد في بداية الفترة / السنة عجز الفترة / السنة العائد إلى المشاركين	
الرصيد في نهاية الفترة / السنة قرض حسن من المساهمين	
مجموع العجز في أموال المساهمين	

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة المرحلية
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٤ (تابع)

١٨. موسمية النتائج

لم يتم تسجيل أي أرباح ذات طبيعة فصلية في بيان الدخل الشامل الموجز المرحلي لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣١ مارس ٢٠١٤ و٢٠١٣.

١٩. أرقام المقارنة

لقد أعيد تصنيف بعض أرقام الفترة / السنة السابقة لكي تتوافق مع طريقة العرض المتبعة في الفترة الحالية.

٢٠. اعتماد البيانات المالية الموجزة المرحلية

تم اعتماد البيانات المالية الموجزة المرحلية والتصريح بإصدارها بتاريخ ١٣ مايو ٢٠١٤.